



התנועה למען איכות השלטון בישראל (ע"ר)

الحركة من أجل جودة السلطة في إسرائيل The Movement for Quality Government in Israel

תאריך: י"ג ניסן, התשע"ד 13/04/2014

סומן: א-14-12563

לכבוד

פרופ' דייוויד גילה

הממונה על ההגבלים העסקיים

רשות ההגבלים העסקיים

- דחוף -

א.נ. שלום רב,

הנדון: פרסום הנימוקים לצו המוסכם בעניין מאגר הגז "לוויתן"

בשם התנועה למען איכות השלטון בישראל, ע"ר, (להלן: "התנועה") הריני פונה אליך כדלקמן:

א. מבוא

1. ביום 04.04.2014 פורסם כדין הצו המוסכם המוצע בין רשות ההגבלים העסקיים (להלן: "הרשות") לבין השותפות במאגר הגז הטבעי "לוויתן" (למעט חברת רציו חיפושי נפט (1992) שותפות מוגבלת) (להלן: "השותפות").
2. ההודעה בדבר כוונתך להגיש בקשה לאישור הצו המוסכם נתפרסמה וטיוטת הצו המוסכם הועלתה לאתר האינטרנט של הרשות, והכל במטרה שהציבור יוכל להעיר את הערותיו, אך לדאבונו כל זאת נעשה ללא פרסום הנימוקים שהביאוך להגיע עם השותפות להסכם על דרך של צו מוסכם ו/או לנוסח המונח לפני הציבור לשם עיונו.
3. כידוע, בחודשים האחרונים התנועה פועלת רבות אל מול גורמים שונים ברשויות השלטון, במטרה להבטיח כי האינטרס הציבורי יישמר ויהווה מרכיב כבד משקל בבוא המדינה להעניק זכויות לשותפות ו/או כשנמנעת היא מלהחיל עליהן החלה מלאה של חובותיהן.
4. בין היתר, במסגרת זכות הטיעון המוקנית לה, מתעתדת התנועה להעביר לעיונך את הערותיה לצו המוסכם המוצע, לקראת הגשתו לאישור בית הדין להגבלים עסקיים (להלן: "בית הדין"), וזאת כאמור במטרה שיונחו בפניך ובפני בית הדין מכלול השיקולים הרלוונטיים לאינטרס הציבורי, וכדי לוודא כי לא חמק מעיניך בשוגג שיקול זה או אחר.
5. דא עקא, לצערנו, תרומתנו להליך אישור הצו המוסכם תהא לוקה בחסר, נוכח העובדה כי הנימוקים לנוסח הצו המוסכם לא פורסמו לעיני הציבור ולא הועברו לידינו. ברי כי בכך האינטרס הציבורי ייפגע, וזאת חרף המשקל הרב שיש לתת לשיקול זה במסגרת צו מוסכם.
6. לפיכך, התנועה קוראת לך לפרסם לעיני כל ולאלתר את הנימוקים שהביאו אותך להגיע לצו המוסכם הנוכחי וכן את החלופות שנסקלו על ידך למתן צו מוסכם, באותו היקף שעתיד אתה להעביר לידי בית הדין במסגרת הליך אישור הצו המוסכם, והכל כדי להבטיח הגנה מלאה על אינטרס הציבור וכדי שקולו יישמע באופן מושכל ומלא.
7. למען הסר ספק, פנייתנו זו נעשית במקביל למכתבנו על פי חוק חופש המידע מיום 10.04.2014 ומבלי לפגוע באמור ובמבוקש בו.



התנועה למען איכות השלטון בישראל (ע"ר)

الحركة من أجل جودة السلطة في إسرائيل The Movement for Quality Government in Israel

ב. פרסום הצו המוסכם, עיקריו וחשיבותו

8. כאמור, ביום 04.04.2014 נמסרה ההודעה לציבור, כנדרש בחוק, על כך שהגעת לנוסח צו מוסכם עם השותפות במאגר לויתן, וכי עתיד אתה להגישו לבית הדין לשם אישורו. הצו המוסכם מהווה למעשה המשך ישיר להכרזתך מיום 13.11.2012 על השותפות כמונופול, ביחד ולחוד, בענף הגז הטבעי בישראל.
9. הצו המוסכם מתיר דה-פקטו לשותפות להמשיך ולהתנהל תחת מעין הסדר כובל, שחולש על כ-90% ממאגרי הגז בשטח ישראל, במגבלות אלו או אחרות, והכל עד לסיום החזקה שניתנה להם על ידי הממונה על ענייני נפט, קרי ל-30 השנים הקרובות (עם אופציה ל-20 שנים נוספות). יש לציין כי נוכח זאת ונוכח חלקו החולך וגדל של הגז הטבעי במשק החשמל הישראלי, ניתן לראות בכמעט כל תושב, אזרח וארגון בישראל כאדם שעלול להיפגע מן הצו.
10. במסגרת הצו המוסכם המוצע, נדרשות השותפות - בין היתר - למכור את זכויותיהן במאגרי הגז הטבעי הקטנים "כריש" ו"תנין" (כ-6% וכ-2% מכמות כלל הגז הטבעי במאגרים בשטח ישראל, בהתאמה) (להלן: "המאגרים הקטנים"); להעביר בדיוק BCM 15.2 ממאגר לויתן לרוכש המאגרים הקטנים בקצב הזרמה שלא יעלה על BCM 0.42 לשנה; שינוי מסויים בהסכם בין השותפות ואח' לבין חברת החשמל לישראל בע"מ (להלן: "חברת החשמל") ועוד. נציין כי הממונה על ההגבלים העסקיים יהא רשאי לבחון מחדש את ההסדרים הקבועים בצו המוסכם לאחר ינואר 2020.
11. בהתאם לסעיף 50ב(ב) לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן: "החוק"), יחד עם בקשתך לאישור הצו המוסכם המוצע, עליך להגיש לבית הדין את הנימוקים שהביאוך להגיש הבקשה ואת החלופות ששקלת עובר להחלטתך לפנות להליך זה של צו מוסכם.
12. נוכח לוחות זמנים ארוכי הטווח שעליהם יחול הצו המוסכם והמשמעות כבדת המשקל של כל תו ופסיק בצו המוסכם המוצע, לא ניתן להפריז בחשיבות מתן הזדמנות נאותה לבחינה מדוקדקת של נוסח טיוטת הצו המוסכם על ידי הציבור בכללותו. כפי שיבואר להלן, התנועה סבורה שהמידע המונח כעת לפני הציבור איננו מהווה מידע מספק להגשת הערות מושכלות לידי הממונה, ועל כן פונים אנו אליך בזאת, לבקשך לפרסם את נימוקי הצו המוסכם.

ג. חובת השמיעה בכלל ובענייננו בפרט

13. חובת השמיעה (או זכות הטיעון)¹ הינה אחד מעקרונות היסוד בשיטת המשפט הישראלית, והיא מהווה חלק אינטגרלי מהדרישות לקיומו של הליך מנהלי הוגן. חובה זו גורסת כי טרם תפגע רשות מנהלית בזכויותיו של אדם, עליה להעניק לו "הזדמנות הוגנת ונאותה" להביא טענותיו בעניין בפני הרשות.
14. תכלית חובת השמיעה הינה "להבטיח כי הרשות תתייחס בהגינות לענייניו של אזרח, ותקבל החלטותיה על-בסיס תשתית עובדתית נאותה ותוך התחשבות במכלול העובדות והשיקולים

¹ התנועה תשתמש במונח "חובת השמיעה", שכן זהו המונח שטובע תזכיר חוק סדרי מינהל (הסדרת עבודת הרשות המינהלית וזכויות הפונה לרשות), התשע"ד-2014, מקום בו הוא מעגן את חובת השמיעה (ס' 33) לצד ובקשר הדוק עם זכות העיון (ס' 34).



התנועה למען איכות השלטון בישראל (ע"ר)

الحركة من أجل جودة السلطة في إسرائيل The Movement for Quality Government in Israel

הרלוונטיים לענייני². חובת השמיעה, אם כן, מאפשרת לרשות לקבל את ההחלטה הראויה והטובה ביותר בנסיבות העניין, שכן רק כך יכולה היא לבחון את התשתית הראייתית המלאה. מן העבר השני, כך גם האזרח שעלול להיפגע זוכה ל"יומו" בפני רשויות המדינה.
15. ניתן ללמוד על חשיבותה של חובת השמיעה גם מכך שבית המשפט נוטה להגן עליה אף כשהמדובר בדפוסים זמן קצרים וגם על ידי כך שהיא ניתנת לתושבי-חוץ³. לא זו אף זו, חובת השמיעה מאפשרת התנהלות יעילה, החוסכת זמן ומשאבים רבים⁴, הן לרשות המנהלית עצמה והן לרשות השופטת, **אם וכאשר מוגשת השגה על החלטה מנהלית פלונית**.
16. היות וחובת השמיעה הינה עקרון יסוד במסגרת כללי הצדק הטבעי, היא מוקנית לכל אדם במרביתם המוחלט של ההליכים המנהליים. ואולם בענייננו, חובת השמיעה מעוגנת באופן ספציפי ומפורש בסעיף 50(ד) לחוק, המהווה למעשה הגשמה של עקרון זה במסגרת הליך אישור צו מוסכם.

17. עוד בדברי החסבר להצעת החוק, שהפכה לימים לתיקון מס' 6 לחוק ועיגנה במסגרתו את סעיף 50 לחוק, עמד המחוקק בין היתר על חשיבותה של חובת השמיעה (יחד עם זכות העיון, עליה נעמוד בהמשך), בזו הלשון: **"קיים אינטרס ציבורי כי הסכמות אלה יועמדו לעיון הציבור והערותיו וכן יובאו לאישור הערכאה המשפטית הרלבנטית"**. [ההדגשות של הח"מ].
18. בסעיף זה נקבע, כי על הממונה על ההגבלים העסקיים לפרסם את כוונתו להגיש צו מוסכם לאישור בית הדין, ולהזמין כל אדם העלול להיפגע מן הצו המוסכם (או ארגון יציג) **להביא את טענותיו** בקשר לצו הפני הממונה. כמו כן, על הממונה לצרף לבקשה לאישור הצו המוסכם את פירוט הטענות שהובאו בפניו ואת **תגובותיו לטענות אלו**.

19. במאמר מוסגר נציין, כי התנועה פנתה לשרת המשפטים, ח"כ ציפי לבני, בבקשה שתכיר בה כארגון צרכנים בהתאם לחוק; ואולם, התנועה שומרת לעצמה את זכותה להגיש את הערותיה אף ללא הכרה זו היות והיא מהווה, לכל הפחות, אדם שעלול להיפגע מן הצו.
20. מכל מקום, **ברי כי קיימת חובת שמיעה במקרה דנן**, שכן על הממונה לבחון את הטענות המועלות בפניו מן הציבור, להביאן בפני בית הדין ולהגיב עליהן. כמובן שעליו לסטות מנוסח הצו המוסכם המוצע במידה וחושב הוא שיש ממש בהערות הציבור. **ברם, בנסיבות הקיימות, יש טעם לפגם, היורד לשורשו של עניין, בכך שהנימוקים שעל הממונה להגיש לבית הדין לפי סעיף 50(ב) לחוק אינם מובאים גם לעיון הציבור טרם הגשתו את הערותיו**. נעמוד כעת על על הקשר האינהרנטי בין זכות הטיעון לזכות העיון.

ד. זכות העיון כתנאי בל יעבור למימוש חובת השמיעה

21. הלכה היא, כי קיים קשר הדוק, בלתי ניתן לניתוק, בין חובת השמיעה לזכות העיון. בשורה ארוכה של פסקי דין נקבע כי זכות העיון נגזרת מחובת השמיעה, ולמעשה האחרונה לא תוכל להתממש מקום בו לא ניתנת זכות עיון סבירה:

² ראה: בג"ץ 3495/06 חרב הראשי לישראל נ' הינע המשפטי לממשלה, פס" 9 לפס"ד כב' הנשיאה ביניש.
³ בג"ץ 358/88 האגודה לזכויות האזרח בישראל נ' אלון פיקוד המרכז, פס" 9 לפס"ד כב' הנשיא שמגר.
⁴ בג"ץ 326/96 יוסף כספי נ' הממונה על ההגבלים העסקיים, פס" 26 לפסק דינו של כב' השופט מצא (להלן: "פרשת כספי").



התנועה למען איכות השלטון בישראל (ע"ר)

الحركة من أجل جودة السلطة في إسرائيل The Movement for Quality Government in Israel

"בעבר לא הוכר קשר גומלין הכרחי בין זכות הטיעון לזכות העיון. [...] על גישה זו נמתחה ביקורת בספרות המשפטית שבה הובעה הדעה כי ראוי שזכות הטיעון תכלול גם זכות עיון במסמכים שעליהם מבקשת הרשות להתבסס בקבלת החלטתה [...]. אכן, מזכות הטיעון הנתונה לאדם להעלות טענותיו בפני רשות מינהלית העומדת להחליט בעניינו נגזרת באופן סביר הזכות לעיון במסמכים המשמשים את הרשות לצורך החלטתה. זאת, בכפוף לסייגים ולמגבלות המתחייבים להבטחת פעילותה התקינה של הרשות המינהלית. בלעדי זכות העיון זכות הטיעון לעולם לא תהא שלמה. ובלעדי זכות הטיעון – החלטתה של הרשות המינהלית עלולה שלא להיות שלמה וללקות בפגם.

ראייה זו של זכות העיון של הפרט העלול להיפגע מהחלטת הרשות **מתיישבת עם הגישה הכללית ההולכת ומשתרשת כיום בכיוון לצמצום החסינות על מידע המוחזק בידי הרשות הציבורית ולהגבלתם רק לצרכים חיוניים להשגת אינטרס ציבורי חשוב.**" [בג"ץ 7805/00 אלוני, חברת מועצת עיריית ירושלים נ' מבקרת עיריית ירושלים, פס' 18 לפס"ד כב' השופטת פרוקצ'יה; ההדגשות של הח"מ].

ובמקום אחר -

"זכותו של הפרט לעיון במסמכים המוחזקים בידי הרשות המינהלית ואשר שימשו אותה להחלטה בעניינו, היא ממושכלות היסוד של המשטר הדמוקרטי. זוהי "זכות העיון הפרטית", הנגזרת בעיקר מזכות הטיעון ומחובת המינהל לפעול בשקיפות [...] בוודאי כך כאשר הנוגע בדבר מבקש לערער על החלטת המינהל בעניינו [...]. **במצב כזה זכותו של הפרט לדעת את הבסיס לאותה החלטה. רק ידיעה כזו תבטיח שהשגתו על החלטת הרשות תהא עניינית וממוקדת. רק השגה שנעשית מתוך מידע מלא תהיה השגה אפקטיבית, הממצה את זכותו של המשיג לטעון את טענותיו ולתקוף באופן ישיר את המידע ששימש נגדו. משום כך נהוג לראות בזכות העיון היבט של זכות הטיעון [...].** זכות העיון היא גם אמצעי ביקורת על הרשות, שנדרשת לבסס את החלטותיה כראוי בחומר ראיות סביר ומשכנע. לו הותר לרשות לקבל החלטות הפוגעות באינטרסים של פרטים בלי לחשוף את הבסיס להן, היה גובר החשש מפני שרירות. בכך מצטרפת זכות העיון לחובת ההנמקה כהיבט נוסף של עקרון שקיפות המינהל [...]."

[רע"א 291/99 ד.ג.ד. אספקת אבן ירושלים נ' מנהל מס ערך מוסף, פס' 15 לפס"ד כב' הנשיא ברק; ההדגשות של הח"מ].

22. לא זו אף זו, ראינו כי בעניינו דברי ההסבר לחוק קבעו שזהו אינטרס הציבור, להעמיד ההסכמות לעיון הציבור. ראוי לציין, כי מסעיף 50(ב) לחוק עולה, שהנימוקים מהווים חלק בלתי נפרד מן הצו המוסכם, שכן האחרון לא יכול להיות מוגש לבית הדין ללא נימוקיו. כך, נוכח העובדה כי ניתן לראות בצו המוסכם כשלם רק בצירוף הנימוקים, ראוי שאף הנימוקים עצמם יובאו לעיני הציבור, כחלק מההודעה בדבר הכוונה לבקש את אישור הצו המוסכם.
23. לעניין זה נבקש לציין כי כיום, נוכח ההתפתחויות הטכנולוגיות, אין כל הצדקה שהמידע לא יובא במלואו בפני הציבור באתר האינטרנט של הרשות להגבלים עסקיים, בהיקף זהה לזה המוגש בפני בית הדין, והדבר אף מתיישב עם המגמה הברורה במדינת ישראל של גילוי מידע רב ככל הניתן, למעט זה שעלול לפגוע בה פגיעה קשה.



התנועה למען איכות השלטון בישראל (ע"ר)

The Movement for Quality Government in Israel الحركة من أجل جودة السلطة في إسرائيل

24. ואכן, שומה על רשות ההגבלים העסקיים, כי נימוקים אלו כבר נמצאים תחת ידיה, שכן עומדים אנו כבר לאחר סופו של תהליך גיבוש טיוטת הצו המוסכם, ועל כן פרסומם כעת לא יהווה מעמסה בלתי סבירה על הרשות. ואכן, לא קיים איסור על פרסום נימוקים אלו.
25. למעשה, ההסדר איננו מאפשר לציבור זכות לעיין בנימוקים שהביאו את הממונה לפעול על דרך של צו מוסכם, ובכך נופל כשל מהותי בהליך אישור הצו המוסכם, הפוגע פגיעה קשה בכללי הצדק הטבעי ובהגינות ההליך המנהלי האמור. על הממונה לרפא כשל זה, על ידי פרסום הנימוקים לצו המוסכם. רק כך יוכל אדם הנפגע מן הצו להעיר הערותיו באופן מושכל, שלם ואף יעיל. הדבר נכון ביתר שאת בענייננו, שהפגיעה הינה כה חריפה ורחבת היקף.
26. לפיכך, התנועה קוראת לך לפרסם את הנימוקים שהביאוך לבחור בחלופה של צו מוסכם, וכן אלו שעל בסיסם נוסח הצו המוסכם המוצע, וזאת לאלתר ולעיני הציבור כולו. כן נבקש ממך לתת שהות נוספת לציבור להגיש את הערותיו על בסיס הנימוקים.

ה. סיכום

27. המשפט האנגלי הכיר עוד בשנת 1974 ביחסי הכוחות הנכונים והראויים באשר לצו מוסכם בעניין תחרותיות השוק. על כך עמד כב' השופט מצא בפרשת כספי: "בניגוד לעבר, צו מוסכם שוב אינו נתפס כ"חוזה פרטי", אלא כצו שיפוטי שבית המשפט יאות לתתו רק אם ימצא כי הוא מתיישב עם האינטרס הציבורי" [פס' 25; ההדגשה של הח"מ].
28. עברו חלפו להן 40 שנים, והתנועה סבורה כי הגיעה העת כי שגם מדינת ישראל תכיר במעמדו של הציבור במסגרת צו מוסכם; ראוי שבמסגרת חובת השמיעה שחלה על הממונה עובר להגשת בקשה לאישור צו מוסכם, תעמוד גם לאדם הנפגע-הנשמע זכות עיון, שתכלול את הנימוקים שהביאו את הממונה לצו המוסכם.
29. לפיכך, התנועה קוראת לאדוני כאמור, להביא לאלתר לעיון הציבור את הנימוקים לצו המוסכם, כפי שאלו יוגשו לבית הדין, וכן לתת שהות נוספת לציבור כדי שיוכל להביא את הערותיו המושכלות.
30. נוכח לוח הזמנים הצפוף העומד לרשות הציבור להעיר הערותיו, גם לאחר הארכה המבורכת שניתנה לציבור, וכן נוכח העובדה שהמדובר בנושא מורכב ביותר ובר השפעה לדורות על מדינת ישראל שכמותו לא הונח בפני הרשות מאז חקיקת החוק, נבקשך להשיב למכתבנו זה עד ליום 23.04.2014. העדר מענה כאמור יאלצנו לשקול ברצינות פנייה לערכאות.
31. לתשובתך המהירה, נודה.

בכבוד רב ובברכת חג חירות שמח,

דניאל דושניצקי, ע"ד
התנועה למען איכות השלטון בישראל

Date & Time : 13-APR-2014 12:03 SUN
 Model Name : SCX-3400 Series
 Machine Serial Number : Z7DGB8KDBF000MV

No	Name/Number	Start Time	Time	Mode	Page	Result
010	025458555	13-04 12:01	01 53"	ECM	005/005	OK

02-5000076 : פקס 02-5000073 : טל 02-5000073 : דואר 02-5000073 : מיקוד 91043 • חשבונית מס' 94183 • חשבונית מס' 94183 • חשבונית מס' 94183 • חשבונית מס' 94183
 208 Jaffa St, Jerusalem • Mailing Address: P.O.B.4207 Jerusalem 91043 • Tel: 02-5000073 • Fax: 02-5000076
 E-mail: info@img.org.il • Web Site: www.img.org.il
 תמונה

1. לראשונה מזה שנים רבות, ממשלת ישראל אימצה חוקי מעורבות רבים, והיא תמכה בהם באופן מלא. חוקים אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

2. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

3. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

4. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

5. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

6. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

7. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

8. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

9. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

10. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

11. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

12. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

13. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

14. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

15. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

16. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

17. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

18. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

19. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

20. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

21. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

22. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

23. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

24. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.

25. חוקי מעורבות אלו יבטיחו את העתיד של המדינה ושל כל אזרחיה, ויש להם חשיבות עליונה.



The Movement for Quality Government in Israel (תנועת הממשלה לממשלה טובה)

(ל"א) ארגון הממשלה לממשלה טובה

13/04/2014 תשע"ד, 14:14-N: 12563